

7 December 2017

Соглашение

О принятии согласованных технических правил Организации Объединенных Наций для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих правил Организации Объединенных Наций*

(Пересмотр 3, включающий поправки, вступившие в силу 14 сентября 2017 года)

Добавление 69 – Правила № 70 ООН

Пересмотр 1 – Поправка 4

Дополнение 10 к поправкам серии 01 – Дата вступления в силу: 10 октября 2017 года

Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения задних опознавательных знаков для транспортных средств большой длины и грузоподъемности

Настоящий документ опубликован исключительно в информационных целях. Аутентичным и юридически обязательным текстом является документ: ECE/TRANS/WP.29/2017/31 (1622398).



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

* Прежние названия Соглашения:

Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года (первоначальный вариант).
Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, совершено в Женеве 5 октября 1995 года (Пересмотр 2).

GE.17-21889 (R) 220118 240118



Просьба отправить на вторичную переработку



Пункт 9.1 изменить следующим образом:

«9.1 Задние опознавательные знаки изготавливают таким образом, чтобы они соответствовали типу, официально утвержденному на основании настоящих Правил.

Проверку соответствия требованиям, изложенным в пунктах 6 и 7 выше, производят следующим образом:».

Пункт 9.2 (прежний), изменить нумерацию на 9.1.1.

Пункт 9.3 (прежний), изменить нумерацию на 9.1.2.

Пункт 9.4 (прежний), изменить нумерацию на 9.2.

Приложение 14

В пункты 2–6 внести следующие поправки:

«2. Первый отбор образцов

В ходе первого обзора образцов произвольно выбирают четыре задних опознавательных знака. Первую выборку из двух образцов обозначают буквой А, а вторую выборку из двух образцов – буквой В.

2.1 Соответствие производства серийных задних опознавательных знаков считается доказанным, если отклонение любого образца из выборок А и В (всех четырех знаков) не превышает 20%.

В том случае, если отклонение обоих знаков из выборки А не превышает 0%, измерения могут быть прекращены.

2.2 Соответствие производства серийных задних опознавательных знаков не считается доказанным, если отклонение по крайней мере одного образца из выборки А или В превышает 20%.

Изготовителю предлагают обеспечить соответствие производства предъявляемым требованиям (привести его в соответствие с этими требованиями), и проводят повторный отбор образцов согласно пункту 3 ниже в течение двух месяцев после уведомления. Выборки А и В хранятся в технической службе до завершения всего процесса обеспечения соответствия производства.

3. Первый повторный отбор образцов

Из партии продукции, изготовленной после приведения производства в соответствие с предъявляемыми требованиями, произвольно делается выборка из четырех задних опознавательных знаков.

Первую выборку из двух образцов обозначают буквой С, а вторую выборку из двух образцов – буквой D.

3.1 Соответствие серийных задних опознавательных знаков считается доказанным, если отклонение любого образца из выборок С и D (всех четырех знаков) не превышает 20%.

В том случае, если отклонение обоих знаков из выборки С не превышает 0%, измерения могут быть прекращены.

3.2 Соответствие производства серийных задних опознавательных знаков не считается доказанным, если отклонение по крайней мере:

3.2.1 одного образца из выборки С или D превышает 20%, но отклонение всех образцов из этих выборок не превышает 30%.

Изготовителю предлагают вновь обеспечить соответствие производства предъявляемым требованиям (привести его в соответствие с этими требованиями).

- Проводят второй повторный отбор образцов согласно пункту 4 ниже в течение двух месяцев после уведомления. Выборки С и D хранятся в технической службе до завершения всего процесса обеспечения соответствия производства;
- 3.2.2 одного образца из выборки С или D превышает 30%.
- В таком случае официальное утверждение отменяют и применяют пункт 5 ниже.
4. Второй повторный отбор образцов
- Из партии продукции, изготовленной после приведения производства в соответствие с предъявляемыми требованиями, произвольно делается выборка из четырех задних опознавательных знаков.
- Первую выборку из двух образцов обозначают буквой Е, а вторую выборку из двух образцов – буквой F.
- 4.1 Соответствие производства серийных задних опознавательных знаков считается доказанным, если отклонение любого образца из выборок Е и F (всех четырех знаков) не превышает 20%.
- В том случае, если отклонение обоих знаков из выборки Е не превышает 0%, измерения могут быть прекращены.
- 4.2 Соответствие производства серийных задних опознавательных знаков не считается доказанным, если отклонение по крайней мере одного образца из выборки Е или F превышает 20%.
- В таком случае официальное утверждение отменяют и применяют пункт 5 ниже.
5. Отмена официального утверждения
- Официальное утверждение отменяют в соответствии с пунктом 10 настоящих Правил.
6. Испытание на стойкость
- После проведения процедуры отбора образцов, указанной в пункте 2 настоящего приложения, образцы заднего опознавательного знака из выборки А испытывают в соответствии с процедурами, предусмотренными в приложениях 8 и 9 к настоящим Правилам.
- Задний опознавательный знак считается приемлемым, если он выдерживает испытание.
- Однако если результаты испытания на образцах из выборки А оказываются неудовлетворительными, то такой же процедуре подвергают два задних опознавательных знака из выборки В, причем оба должны выдержать испытание».

Рис. 1 исключить.
